SII 14.152: original edition by A. S. Ramanatha Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 152. (A.R. No. 712 of 1916.) ŚĒRMĀDĒVI, AMBASAMUDRAM TALUK, TIRUNELVELI DISTRICT. ON THE SOUTH WALL OF THE maṇḍapa IN FRONT OF A SHRINE, RĀMASVĀMIN TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv14p1i0152

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII14/DHARMA_INSSIIv14p1i0152.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This inscription which is damaged at several places, is dated in the **14th year** of **Sundara-Chōḷapāṇḍya** and registers a gift of land made by the *sabhā* of Nigariliśōḻachaturvēdimaṅgalam for providing certain offerings to the image of god Uyyakkoṇḍāḻvār in the temple of Nigariliśōḷa-viṇṇagar.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] koccaṭaiyapaṉmarāṉa **śrī**cuntaracoḻapāṇṭiyatevaṟku yāṇṭu 10 4~Āvatu rā**ja**rā**ja**ppāṇṭināṭṭu Uttamacoḻavaḷanāṭṭu muḷḷināṭṭu **brahmadeśa**m nikarilicoḻa **śa** [10+]〈2〉 **bh**aiyom nam nikarilicoḻaviṇṇakar Eḻuntaruḷi niṟkkum Ūyakkoṇṭāḻ [8+] ṭaikku Ivvāṭṭai nāḷ muṉṉūṟṟu Irupatumutal tiruvamutukku potu nāṉāḻiyāka muṉṟu

cantikku māka Arici ku<ṟu>ṇi nāṉāḷikku Iraṇṭāñ cākki [.]e [6+]<3> m ne<y>amitu nittam ney Uḷakkum kaṟi Amitukkum Aṭaikkāy Amitukkum Āka nel kuṟuṇi Aṟunāḷiyum Āka nel [8+]

Commentary

The inscription is much damaged and built in at right end.

Bibliography

Digital edition of SII 14.152 (ARIE/1916-1917/B/1916/712) by Ramanatha Ayyar 1962 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Ramanatha Ayyar, A. S. 1962. *South Indian inscriptions. Volume XIV: The Pāṇḍyas*. South Indian Inscriptions 14. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 80–81, item 152.